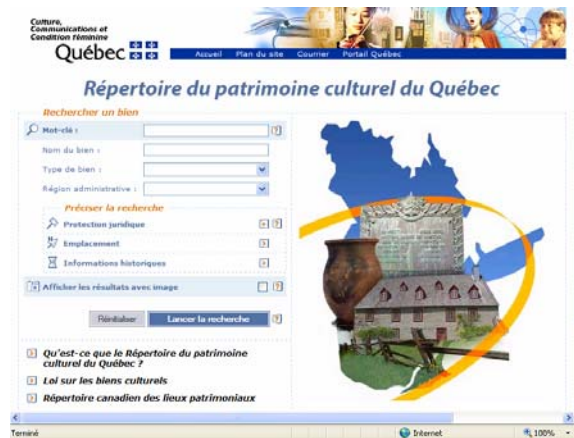


LA BASE DE DONNÉES PATRIMOINE IMMOBILIER, MOBILIER ET IMMATÉRIEL DU QUÉBEC ET LE RÉPERTOIRE DU PATRIMOINE CULTUREL DU QUÉBEC. ÉTAT DES LIEUX ET PERSPECTIVES POUR L'INVENTAIRE DU PATRIMOINE IMMATÉRIEL.

Daniel LAUZON,
Conseiller en patrimoine, Ministère de la Culture, Québec



Contexte

Page d'accueil du Répertoire du patrimoine culturel du Québec

Le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec (MCCCF) entreprend en 2004 le développement d'un nouveau système informatique dédié à la gestion et à la diffusion du patrimoine. Ce projet est rendu possible grâce à la participation du gouvernement du Québec à l'Initiative des endroits historiques¹. Cette dernière est une collaboration fédérale, provinciale et territoriale et vise à développer une culture de conservation du patrimoine au Canada. L'une des composantes de l'Initiative consiste à mettre en œuvre le Répertoire canadien des lieux patrimoniaux (RCLP)². Le RCLP est une base de données pancanadienne enrichie par les systèmes des provinces et des territoires. Il contient de l'information sur les lieux patrimoniaux reconnus pour leur importance locale, provinciale, territoriale ou nationale. Afin de contribuer au RCLP, le MCCCF développe une base de données, nommée Patrimoine immobilier, mobilier et immatériel du Québec (PIMIQU), et son interface sur Internet, le Répertoire du patrimoine culturel du Québec (RPCQ)³. Les travaux en cours se poursuivront jusqu'en février 2009.

Parallèlement, le MCCCF entreprend deux projets pilotes d'inventaire du patrimoine religieux qui suscitent des réflexions au regard du traitement et de la diffusion des données. L'un concerne les biens mobiliers et l'autre, le patrimoine immatériel.

¹ Parcs Canada, « Initiative des endroits historiques » (page consultée le 25 octobre 2007), [en ligne], adresse URL : http://www.pc.gc.ca/progs/plp-hpp/plp-hpp1_f.asp.

² Lieux patrimoniaux du Canada, « Le répertoire canadien des lieux patrimoniaux » (page consultée le 25 octobre 2007), [en ligne], adresse URL : http://www.historicplaces.ca/visit-visite/rep-reg_f.aspx.

³ Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, « Répertoire du patrimoine culturel du Québec » (page consultée le 25 octobre 2007), [en ligne], adresse URL : <http://www.patrimoine-culturel.gouv.qc.ca>.

Particularités du système

Le système présente plusieurs particularités qui en font un système novateur dans le domaine du patrimoine culturel.

Le système est utilisé pour la **gestion** et la **diffusion** du patrimoine. Il consigne les données concernant l'attribution de statuts juridiques en vertu de la Loi sur les biens culturels, le traitement des autorisations de travaux des biens protégés par le MCCCFC et le suivi des changements de propriétaires. Le RPCQ diffuse l'information d'intérêt pour le grand public. Tous les types de **patrimoine matériel** y sont présentés, soit des biens mobiliers et immobiliers, ainsi que des plaques commémoratives. Les biens mobiliers sont détaillés selon les pratiques scientifiques propres à chaque catégorie de bien⁴. Le système est conçu pour intégrer éventuellement le **patrimoine immatériel**.

Les données sont présentées de façon **relationnelle hiérarchique**, permettant de visualiser toutes les associations inhérentes à la Loi sur les biens culturels. Par exemple, une municipalité peut comprendre un arrondissement historique, qui inclut un site historique, qui renferme un monument historique, qui compte une plaque commémorative et des biens mobiliers. Le citoyen et le chercheur peuvent, en utilisant les relations ascendantes et descendantes, accéder à la fiche descriptive complète de chacun des biens et des secteurs patrimoniaux.

Le système préconise l'approche de **gestion par les valeurs**. Ce type de gestion est basé sur les valeurs d'un bien culturel, valeurs qui sont différentes d'un bien à l'autre et qui sont de nature immatérielle. L'objectif de la gestion par les valeurs se déplace de la préservation de la matérialité de l'objet vers la transmission de valeurs aux générations futures. Les valeurs immatérielles doivent toutefois s'incarner dans des éléments matériels pour être compréhensibles et transmissibles. Ainsi, chaque valeur se décline en éléments caractéristiques. Toute intervention sur un bien culturel sera analysée afin de s'assurer qu'elle préserve les valeurs qui font sa spécificité.

PIMIQC est conçu comme un système **contributif**. Il est destiné à recevoir des données de partenaires externes, qui seront responsables de la saisie et de la mise à jour de leurs données, dans un environnement sécurisé. Son développement est **évolutif** : le contenant et le contenu seront graduellement enrichis. À terme, il constituera un inventaire national du patrimoine québécois.

Perspectives pour l'inventaire du patrimoine immatériel

En 2006, le MCCCFC amorce des travaux au regard de l'inventaire du patrimoine immatériel religieux, en collaboration avec la Chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique. Cette dernière mène depuis quelques années, avec le soutien du MCCCFC et le ministère des Affaires municipales et des Régions du Québec, un projet novateur d'inventaire des ressources ethnologiques du patrimoine immatériel (IREPI)⁵. La collaboration du MCCCFC et de la Chaire permet de croiser les approches conceptuelles de chacun, tant au regard de la méthodologie d'inventaire que du traitement et de la diffusion des résultats. À l'automne 2007, la Chaire entreprend un projet pilote du patrimoine immatériel religieux, parallèlement à un projet pilote d'inventaire des biens mobiliers religieux entrepris par la Société des musées québécois⁶.

Le projet pilote de la Chaire vise trois objectifs : évaluer la nature et l'étendue du patrimoine immatériel religieux à partir d'un échantillon qui recoupe les principales institutions religieuses du Québec ; développer une méthodologie appropriée ainsi que des outils d'enquête et de classification efficaces qui serviront de modèle à l'inventaire national ; procéder à une collecte des données sur le terrain et à leur traitement en laboratoire en vue d'élaborer un inventaire informatisé comprenant des descriptions textuelles, des photographies, des extraits sonores et des extraits audiovisuels.

⁴ Le système consigne des informations sur les biens ethnologiques, les biens archéologiques, les œuvres d'art, le patrimoine documentaire (imprimés et archives) et les biens appartenant aux sciences naturelles.

⁵ Chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique, « Inventaire des ressources ethnologiques du patrimoine immatériel » (page consultée le 25 octobre 2007), [en ligne], adresse URL : <http://www.ethnologie.chaire.ulaval.ca>.

⁶ Société des musées québécois, « La Société des musées québécois » (page consultée le 25 octobre 2007), [en ligne], Adresse URL : <http://www.musees.qc.ca/publicspec/smq/index.phtml>.

La collaboration du MCCCCF et de la Chaire a permis d'établir les principes directeurs de ce que pourrait être un système informatique de gestion et de diffusion du patrimoine immatériel religieux, dans une approche intégrant la connaissance et la conservation de tous les types de patrimoine. Ainsi, le système devra permettre de gérer les données de récits d'informateurs appartenant à des traditions religieuses, regroupés en ensembles confessionnels ou territoriaux. Les récits peuvent être des récits de lieu, d'objet, de pratiques culturelles et culturelles ou de vie. Ils seront indexés selon la grille des pratiques culturelles⁷ et la diffusion des résultats se fera à partir d'écrans de recherche permettant des requêtes par mot-clé et par listes de valeurs.

Un premier écran permet la **recherche d'une pratique culturelle** (fig. 1). Le résultat est une fiche détaillée qui présente une description de la pratique, des illustrations, les pratiques associées (en hyperlien permettant d'ouvrir la fiche détaillée), un historique de la pratique au Québec, les biens matériels associés (en hyperlien), les enquêtes orales associées et des informations complémentaires.

[Accueil](#) > [Résultat de la recherche](#) > [Résultat d'une recherche d'une pratique](#)

Description	Historique	Biens matériels associés	Enquêtes orales associées	Informations complémentaires
-------------	------------	--------------------------	---------------------------	------------------------------

 <p>Pèlerinage à Sainte-Anne-de-Beaupré</p>	Description [des pratiques éthiques] <p>Les pratiques éthiques ou pratiques religieuses ont pour objet la compréhension et l'explication des phénomènes qui dépassent le domaine naturel par des systèmes de croyances, l'encadrement des rapports de l'homme avec ces phénomènes dans une organisation religieuse et un culte, leur contrôle par l'homme grâce à des pratiques rituelles, la régulation des conduites humaines en fonction de ces phénomènes par un ensemble de prescriptions et d'interdits. Les pratiques éthiques ne s'exercent pas dans un espace clos et elles mettent en œuvre des pratiques d'autres champs traditionnels. Elles comprennent également les pratiques de magie et d'occultisme.</p>			
 <p>Synagogue Shaar Hashomayim Montréal</p>	Pratiques associées <ul style="list-style-type: none">Système de croyancesOrganisation religieusePratique religieusePratique rituellePrescription et interdit			
 <p>Abbaye des moines bénédictins Saint-Benoît-du-Lac</p>				

Fig. 1 : Concept de présentation d'un inventaire du patrimoine immatériel religieux : maquette illustrant le résultat d'une recherche sur une pratique culturelle.

⁷ Du Berger, Jean, *Grille des pratiques culturelles*, Sillery, Septentrion, 1997.

Un deuxième écran permet la **recherche d'un récit** (fig. 2). Le résultat affiche une liste de récits (en hyperlien) et permet de trier les informations par type de récit, par informateur, par tradition religieuse, par région, par municipalité et par format (textes, photographies, extraits sonores et audiovisuels).

Résultats d'une recherche sur les récits

- La requête par mot-clé interroge les champs nom, prénom, titre, tradition et peut être ciblée par type de récit, groupe religieux, pratique, localisation. Le nom des récits est cliquable et ouvre une interface pour prendre connaissance de l'information.

[Accueil](#) > [Recherche avancée](#) > [Résultat de la recherche d'un récit](#)

RÉCIT	TYPE	INFORMATEUR	TRADITION	RÉGION	MUNICIPALITÉ	FORMAT
Nom du récit 1	Objet	Titre et nom	Catholique	03	Québec	Texte
Nom du récit 2	Objet	Titre et nom	Catholique	03	Québec	Audio
Nom du récit 3	Lieu	Titre et nom	Catholique	04	Trois-Rivières	Audiovisuel
Nom du récit 4	Pratique	Titre et nom	Anglican	06	Montréal	Texte
Nom du récit 5	Objet	Titre et nom	Orthodoxe	05	Sherbrooke	Audio



Fig. 2 : Concept de présentation d'un inventaire du patrimoine immatériel religieux : maquette illustrant le résultat d'une recherche sur un récit.

Un troisième écran permet la **recherche d'un informateur** (fig. 3). Le résultat affiche une liste d'informateurs (en hyperlien) et permet de trier l'information par tradition religieuse, par sous-ensemble confessionnel ou territorial.

Résultats d'une recherche sur les informateurs

- Les noms des informateurs sont cliquables et ouvrent la fiche de l'informateur. La requête par mot-clé interroge les champs nom, prénom, titre, tradition et peut être ciblée par type de récit, pratique, groupe religieux, localisation.

[Accueil](#) > [Recherche avancée](#) > [Résultat de la recherche d'un informateur](#)

Nom	Tradition	Sous-groupe	Diocèse ou communauté	Région	Municipalité
Info. 1	Catholique	Pères	Eudistes	02	Saguenay
Info. 2	Catholique	Frères	Viatoriens	03	Québec
Info. 3	Catholique	Sœurs	Ursulines	02	Saguenay
Info. 4	Protestante	Baptistes	Union d'Églises Baptistes	05	Sherbrooke
Info. 5	Juive	Hassidiques		06	Montréal



Fig. 3 : Concept de présentation d'un inventaire du patrimoine immatériel religieux : maquette illustrant le résultat d'une recherche sur un informateur.

Le concept élaboré pour la gestion et la diffusion des données d'un inventaire du patrimoine immatériel reste à valider par le traitement des résultats du projet pilote, au printemps 2008. S'il semble porteur de solutions au regard de la problématique que soulève la nature particulière des enquêtes orales, on sait déjà que des travaux importants seront requis pour le séquençage et l'indexation des entrevues, ainsi que pour la préparation des textes de description des pratiques. La prise en compte des diverses dimensions du patrimoine culturel dans un système intégré de gestion et de diffusion vise ultimement à permettre une meilleure conservation de toutes les valeurs qui lui sont associées. Il s'agit là d'un enjeu important, la diffusion des inventaires étant un ingrédient essentiel de la valorisation du patrimoine immatériel et partant, de sa sauvegarde.